

• ג'ד'ג' •

ד וישלח יעקב מלאכים לפניו אל-עשו אחיו ארצה שעיר שדה
 אדום: ושלח יעקב אוגדין קדמוהי. לות עשו אחוהי. לארעא דשעיר לחקלי אדום;
 ה ויצו אתם לאמר כה תאמרון לאדני לעשו כה אמר עבדך
 יעקב עם-לבן גרתי ואחר עד-עתה: ופקיד יתהון למימר. כדין תימרון.
 לרבוני לעשו. כדנן אמר עבדך יעקב. עם לבן דרית. ואוחרית עד כעון ויהי-לי
 שור וחמור צאן ועבד ושפחה ואשלחה להגיד לאדני למצא-
 חן בעיניך: והו לי תורין וחמרין. ען ועבדין ואמהן. ושלחית לחואה לרבוני.
 לאשפחא רחמין בעינד; * וישבו המלאכים אל-יעקב לאמר באנו
 אל-אחיך אל-עשו וגם הלך לקראתך וארבע-מאות איש
 עמו: ותבו אוגדיא. לות יעקב למימר. אתינא לות אחוד לות עשו. ואף אתי
 לקדמותך. וארבע מאה גוברא עמיה; ח ויירא יעקב מאד ויצר לו ויחץ
 את-העם אשר-אתו ואת-הצאן ואת-הבקר והגמלים לשני
 מחנות: ודחיל יעקב. לחדא ועקת ליה. ופליג ית עמא דעמיה. וית ענא וית תורי.
 וגמליא לתרתין משריין; ט ויאמר אם-יבוא עשו אל-המחנה האחת
 והכהו והיה המחנה הנשאר לפליטה: ואמר. אם ייתי עשו. למשריתא
 חדא וימחינה. ותהי. משריתא דתשתאר לשיזבא; י ויאמר יעקב אלהי אבי
 אברהם ואלהי אבי יצחק יהוה האמר אלי שוב לארצך
 ולמולדתך ואיטיבה עמך: ואמר יעקב. אלהיה דאבא אברהם. ואלהיה
 דאבא יצחק. יי דאמר לי. תוב לארעך. ולילדותך ואוטיב עמך; * יא קטנתי
 מכל החסדים ומכל-האמת אשר עשית את-עבדך כי במקלי
 עברתי את-הירדן הזה ועתה הייתי לשני מחנות: זעירן זכותי.
 מכל חסדין ומכל טבון. דעבדת עם עבדך. ארי יחידי. עברית ית ירדנא הדין. ובען

הייתי לתרתין משריין

יב הַצִּילֵנִי נָא מִיַּד אַחִי מִיַּד עֵשָׂו כִּי-יֵרָא אֲנֹכִי אֹתוֹ פֶּן-יָבוֹא
 וְהִכָּנִי אִם עַל-בָּנָיִם: שִׁיזִיבֵנִי כְעֵן. מִיָּדָא דְאַחִי מִיָּדָא דְעֵשָׂו. אַרִי דְחִיל אֲנָא
 מִנִּיהּ. דְלִמָּא יִיתִי וּמְחִינֵנִי. אִמָּא עַל בְּנָיָא; יג וְאַתָּה אֲמַרְתָּ הֵיטֵב אֵיטֵיב
 עִמָּךְ וְשִׁמְתִי אֶת-זֶרְעֲךָ כְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא-יִסְפָּר מֶרֶב: וְאַתָּה
 אֲמַרְתָּ. אוֹטְבָא אוֹטֵיב עִמָּךְ. וְאַשׁוּי ית בְּנֵךְ סְגִיִּין כְּחִלָּא דִּימָא. דְלֹא יתְמַנּוּן
 מְסַגֵּי * (שני) יד וַיֵּלֶן שָׁם בַּלַּיְלָה הַהוּא וַיִּקַּח מִן-הַבָּא בִידּוֹ מִנְחָה
 לְעֵשָׂו אָחִיו: וּבַת תַּמֹּן בְּלִילִיָּא הַהוּא. וְנִסִּיב. מִן דְּאִיתִי בִידֵיהּ. תְּקֻרֻבְתָּא לְעֵשָׂו
 אַחוּהֵי; טו עֲזִים מְאֹתִים וְתִישִׁים עֲשָׂרִים רְחֵלִים מְאֹתִים וְאִילִים
 עֲשָׂרִים: עֲזִי מְאֹתָן. וְתִישִׁיָּא עֲשָׂרִין. רְחֵלִי מְאֹתָן וְדְכָרֵי עֲשָׂרִין; טז גְּמָלִים
 מִיִּנְיֻקוֹת וּבְנֵיהֶם שְׁלֹשִׁים פְּרוֹת אַרְבָּעִים וּפְרִים עֶשְׂרֵה אֲתַנְתָּ
 עֲשָׂרִים וְעֵרֶם עֶשְׂרֵה: גְּמָלֵי מִיִּנְקָתָא. וּבְנֵיהוֹן תְּלַתִּין. תּוֹרְתָא אַרְבַּעִין וְתוֹרֵי
 עֶשְׂרָא. אֲתַנִּי עֲשָׂרִין. וְעַלֵי עֶשְׂרָא; יז וַיִּתֵּן בְּיַד-עֲבָדָיו עֶדְרָא עֶדְרָא לְבָדוֹ
 וַיֹּאמֶר אֶל-עֲבָדָיו עֲבְרוּ לִפְנֵי וְרוּחַ תְּשִׁימוּ בֵּין עֶדְרָא וּבֵין עֶדְרָא:
 וַיְהִי בְיַד עַבְדוּהִי. עֶדְרָא עֶדְרָא בְּלַחֲדוּהִי. וַאֲמַר לְעַבְדוּהִי עִיבְרוּ קִדְמִי. וְרוּחָא
 תְּשׁוּנוּ; בֵּין עֶדְרָא וּבֵין עֶדְרָא; יח וַיֵּצֵא אֶת-הָרֵאשׁוֹן לֵאמֹר כִּי יִפְגַּשְׁךָ
 עֵשָׂו אַחִי וְשָׂאֲלֶךָ לֵאמֹר לְמִי-אַתָּה וְאַנְהָ תִלְדָּ וְלְמִי אֵלֶּה
 לְפָנַיךָ: וּפְקִיד ית קִדְמָאָה לְמִימְרָא. אַרִי יַעֲרַעֲנֵךְ עֵשָׂו אַחִי. וְיִשְׂאֲלֶנֶךָ לְמִימְרָא. דְּמִן
 אַתָּה וְלֹאֵן אַתָּה אֲזִיל. וְדִמִּן אֵלֶיךָ דְקִדְמָךְ; יט וְאַמַּרְתָּ לְעַבְדֶּךָ לְיַעֲקֹב מִנְחָה
 הוּא שְׁלוּחָה לְאֲדָנִי לְעֵשָׂו וְהִנֵּה גַם-הוּא אַחֲרַיִנוּ: וְתִימְרָא דְעַבְדֶּךָ
 דִּיעֲקֹב. תְּקֻרְבְתָּא הִיא דְמִשְׁלַחָא. לְרַבּוּנֵי לְעֵשָׂו. וְהָא אַף הוּא אֲתִי בְּתִרְנָא; כ וַיֵּצֵא
 גַם אֶת-הַשְּׂנִי גַם אֶת-הַשְּׁלִישִׁי גַם אֶת-כָּל-הַלְכִים אַחֲרֵי
 הָעֶדְרִים לֵאמֹר כְּדָבָר הַזֶּה תְּדַבְּרוּן אֶל-עֵשָׂו בְּמַצְאֲכֶם אֹתוֹ:
 וּפְקִיד אַף ית תְּנַנְנָא. אַף ית תְּלִיתָאָה. אַף ית כָּל דְּאֲזִלִּין. בְּתֵר עֶדְרָא לְמִימְרָא.

כְּפִתְגָמָא הַדִּין תְּמַלְלוּן עִם עֵשָׂו. כַּד תְּשַׁכְּחוּן יִתִּיהּ;

כא וַאֲמַרְתֶּם גַּם הִנֵּה עֹבְדֵךְ יַעֲקֹב אַחֲרֵינוּ כִּי אָמַר אֲכַפְּרָה פָּנָיו
 בַּמִּנְחָה הַהַלְכֶת לְפָנָי וְאַחֲרֵי־כֵן אֶרְאֶה פָּנָיו אוֹלֵי יִשְׂא פָּנָי:
 וְתִמְרוּן. אָרְ. הֵא. עֹבְדֵךְ יַעֲקֹב אֵתִי בְּתַרְנָא. אָרִי אָמַר אֲנִיחֲנִיָּה לְרוּגִיזִיָּה. בְּתַקְרוּבְתָּא
 דְּאֻלָּא קְדָמִי. וּבְתַר פִּן אַחֲזִי אַפּוּהִי. מָאִים יִסַּב אַפִּי; כַּב וְתַעֲבַר הַמִּנְחָה
 עַל־פָּנָיו וְהוּא לֵן בַּלִּילָה הַהוּא בַּמַּחְנֶה: וְעֵבֶרְתַּ תַּקְרוּבְתָּא עַל אַפּוּהִי.
 וְהוּא. בְּתַ בַּלִּילָא הַהוּא בַּמְשֻׁרִיתָא; כַּג וַיִּקַּם | בַּלִּילָה הוּא וַיִּקַּח אֶת־שְׁתֵּי
 נַשְׂוֵי וְאֶת־שְׁתֵּי שְׁפַחְתָּיו וְאֶת־אֶחָד עֶשֶׂר יְלָדָיו וַיַּעֲבֹר אֶת
 מַעְבַּר יַבְקָ: וְקָם בַּלִּילָא הוּא. וּדְבַר. יַת תַּרְתִּין נִשְׁוִהִי וַיַּת תַּרְתִּין לְחִינְתִּיָּה. וַיַּת
 חַד עֶשֶׂר בְּנוֹהִי. וְעֵבֶר. יַת מַעְבַּר יוּבְקָא; כַּד וַיִּקְחֶם וַיַּעֲבֹרְם אֶת־הַנַּחַל
 וַיַּעֲבֹר אֶת־אֲשֶׁר־לוֹ: וּדְבַרְנוּן. וְאֶעֱבְרָנוּן יַת נַחְלָא. וְאֶעֱבַר יַת דְּלִיָּה;
 כַּה וַיִּיתֵר יַעֲקֹב לְבָדוֹ וַיַּאֲבֹק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֲלוֹת הַשָּׁחַר: וְאֶשְׁתָּאֵר
 יַעֲקֹב בַּלְחֻדוּדָהִי. וְאֶשְׁתַּדַּל גּוּבְרָא עִמִּיָּה. עַד דְּסָלִיק צַפְרָא; כּו וַיִּרְא כִּי לֹא יָכֹל
 לוֹ וַיֵּצֵעַ בְּכַף־יָרְכוֹ וְתַקַּע כַּף־יָרֵךְ יַעֲקֹב בְּהַאֲבֹקוֹ עִמּוֹ: וְחֻזָּא. אָרִי
 לֹא יָכִיל לִיָּה. וּקְרִיב בְּפִתֵי יַרְכִּיָּה. וְזַע פִּתֵי יַרְכָּא דִּיעֲקֹב. בְּאֶשְׁתַּדְלוּתִיָּה עִמִּיָּה;
 כּז וַיֹּאמֶר שְׁלַחְנִי כִּי עָלָה הַשָּׁחַר וַיֹּאמֶר לֹא אֶשְׁלַחְךָ כִּי
 אִם־בְּרַכְתָּנִי: וַאֲמַר שְׁלַחְנִי. אָרִי סָלִיק צַפְרָא. וַאֲמַר לֹא אֶשְׁלַחְנִךְ. אֱלֹהִין
 בְּרִיכְתָּנִי; כַּח וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַה־שְּׁמֶךָ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב: וַאֲמַר לִיָּה מִן שְׁמֶךָ.
 וַאֲמַר יַעֲקֹב; כַּט וַיֹּאמֶר לֹא יַעֲקֹב יֹאמֶר עוֹד שְׁמֶךָ כִּי אִם־יִשְׂרָאֵל
 כִּי־שָׂרִיתָ עִם־אֱלֹהִים וְעִם־אֲנָשִׁים וְתוֹכֵל: וַאֲמַר. לֹא יַעֲקֹב יַתְאֲמַר
 עוֹד שְׁמֶךָ. אֱלֹהִין יִשְׂרָאֵל. אָרִי רַב אֵת קָדָם יִי. וְעִם גּוּבְרָא וַיְכִילְתָּא; ל וַיִּשְׁאַל
 יַעֲקֹב וַיֹּאמֶר הַגִּידָה־נָא שְׁמֶךָ וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה תִּשְׁאַל לְשִׁמִּי
 וַיְבַרְךְ אֹתוֹ שֵׁם: וּשְׁאִיל יַעֲקֹב. וַאֲמַר חוּ כְּעַן שְׁמֶךָ. וַאֲמַר. לָמָּה דָּגַן אֵת שְׁאִיל

לשמי. ובריד יתיה תמוג

ב (שלישי) לא ויקרא יעקב שם המקום פניאל כי ראיתי אלהים
 פנים אל-פנים ותנצל נפשי: וקרא יעקב. שמייה דאתרא פניאל. ארי חזית

מלאכא די אפין באפין. ואשתיובת נפשי;

לב ויזרח לו השמש כאשר עבר את פנואל והוא עלע על-
 ירכו: ודנח ליה שמשא. כד עבר ית פנואל והוא מטלע על ירפיה; לג על-כּוּן
 לא יאכלו בני ישראל את-גיד הנשה אשר על-כּוּף הירך עד
 היום הזה כי נגע בכף-ירך יעקב בגיד הנשה: על כּוּן. לא אכלין
 בני ישראל ית גידא נשיא. דעל פתי ירכא. עד יומא הדין. ארי קריב בפתי ירכא
 דיעקב. בגידא נשיא; לג א וישא יעקב עיניו וירא והנה עשו בא
 ועמו ארבע מאות איש ויחן את-הילדים על-לאה ועל-רחל
 ועל שתי השפחות: וזקף יעקב עינוהי. וחזא והא עשו אתי. ועמיה. ארבע
 מאה גוברא. ופליג ית בניא. על לאה ועל רחל. ועל תרתין לחינתא; ב וישם
 את-השפחות ואת-ילדיהן ראשנה ואת-לאה וילדיה אחרנים
 ואת-רחל ואת-יוסף אחרנים: ושוי ית לחינתא. וית פניהון קדמותא. וית
 לאה ובנהא בתראין. וית רחל וית יוסף בתראין; ג והוא עבר לפניהם
 וישתחו ארצה שבע פעמים עד-גשתו עד-אחיו: והוא עבר
 קדמיהון. וסגיד על ארעא שבע זמני. עד מקרביה לות אחוהי; ד וירץ עשו
 לקראתו ויחבקהו ויפל על-צוארו וישקהו ויבכו: ורהט עשו
 לקדמותיה וגפפיה. ונפל על צוריה ונשקיה. ובכו; ה וישא את-עיניו וירא
 את-הנשים ואת-הילדים ויאמר מי-אלה לך ויאמר הילדים
 אשר-חנן אלהים את-עבדך: וזקף ית עינוהי. וחזא ית נשיא וית בניא.

וַאֲמַר מִן אֲלֵיךְ לְךָ. וְאָמַר. בְּנֵי־אֵל. דָּחַן יְיָ ית עבדך;

(רביעי) ו ותגשן השפחות הנה וילדיהן ותשתחוין: וקריבא
 לחינתא. אנן ובניהון וסגידא; ז ותגש גם-לאה וילדיה וישתחוו ואחר
 נגש יוסף ורחל וישתחוו: וקריבת אף לאה. ובנהא וסגידו. ובתר כּוּן. קריב;
 יוסף ורחל וסגידו; ח ויאמר מי לך כל-המתנה הזה אשר פגשתי
 ויאמר למצאתן בעיני אדני: ויאמר. מא לך. כל משריתא הדא דערעית.
 ויאמר. לאשפחא רחמין בעיני רבונני; ט ויאמר עשו יש-לי רב אחי יהי
 לך אשר-לך: ויאמר עשו אית לי סגי. אחי. אצלח בדילך;

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-נָא אִם-נָא מִצְאָתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ וְלָקַחְתָּ מִנְּחֹתִי
 מִיָּדַי כִּי עַל-כֵּן רָאִיתִי כְּנִיד כְּרֹאת פְּנֵי אֱלֹהִים וַתְּרַצְנִי: וַאֲמַר
 יַעֲקֹב. בָּבְעוּ אִם פָּעַן אֲשַׁכַּחֲתִי רַחֲמִין בְּעֵינְךָ. וַתִּקְבֵּיל תְּקֻוּבַתִּי מִן יָדַי. אֲרִי עַל כֵּן
 חֲזִיתָנִי לְאֶפְדִּי. כְּחִיזוֹ. אִפִּי רַבְרַבִּיא וְאֲתַרְעִית לִי יֵא קַח-נָא אֶת-בְּרֻכָּתִי
 אֲשֶׁר הֵבֵאת לָךְ כִּי-חֲנַנִּי אֱלֹהִים וְכִי יֵשׁ-לִי-כָל וַיִּפְצַר-בּוֹ
 וַיִּקַּח: ח: קִבֵּיל פָּעַן יֵת תְּקֻרְבַּתִּי דְאֲתִיתִיאת לָךְ. אֲרִי רַחֲמִים עָלַי יֵי וְאֲרִי אִית לִי כּוֹלָא.
 וְאֲתַקִּיף בֵּיה וְקִבֵּיל; יב וַיֹּאמֶר נִסְעָה וְנִלְכָה וְנִלְכָה לְנֶגְדְךָ: וַאֲמַר נִטּוּל
 וְנִהַד. וְאֶחָד לְקַבְלָךְ; יג וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲדֹנָי יָדַע כִּי-הִילָדִים רַבִּים
 וְהֵצֵאן וְהִבְקֹר עֲלוֹת עָלַי וְדִפְקוּם יוֹם אֶחָד וּמָתוּ כָּל-הֵצֵאן:
 וַאֲמַר לִיה. רַבּוּנִי יָדַע אֲרִי יִנְקִיא רַכִּיכִין. וְעָנָא וְתוֹרִי מִיִּנְקָתָא עָלַי. אִם אֲדַחּוּקְנִין יוֹמָא
 חַד. וּמִוּתוֹן כָּל עָנָא; יד יַעֲבֹר-נָא אֲדֹנָי לְפָנַי עֲבָדוּ וְאֲנִי אֶתְנַהֲלָה
 לְאִטִּי לְרַגְלֵי הַמְּלֹאכָה אֲשֶׁר-לְפָנַי וְלִרְגְלֵי הַיְלָדִים עַד אֲשֶׁר-
 אָבִיא אֶל-אֲדֹנָי שְׁעֵירָה: יעֲבֹר פָּעַן רַבּוּנִי קָדָם עֲבָדִיה. וְאֲנָא אֲדַבֵּר בְּנִיח.
 לְרַגְלֵי עֲבִידְתָא דְקַדְמִי וְלִרְגְלֵי יִנְקִיא. עַד. דְאִיתִי לֹת רַבּוּנִי לְשַׁעִיר; טו וַיֹּאמֶר עֲשׂוּ
 אֲצִיגָה-נָא עִמָּךְ מִן-הָעַם אֲשֶׁר אֲתִי וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה אֲמָצָא-חֵן
 בְּעֵינֵי אֲדֹנָי: וַאֲמַר עֲשׂוּ. אֲשַׁבּוּק פָּעַן עִמָּךְ. מִן עַמָּא דְעַמִּי. וַאֲמַר לָמָּה דָנִן.
 אֲשַׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵי רַבּוּנִי; טז וַיֵּשֶׁב בַּיּוֹם הַהוּא עֲשׂוּ לְדַרְכּוֹ שְׁעֵירָה:
 וְתַב בִּיזְמָא הַהוּא עֲשׂוּ. לְאֹרְחִיה לְשַׁעִיר; יז וַיַּעֲקֹב נָסַע סֹכְתָה וַיִּבֶן לֹו בֵּית
 וְלִמְקַנְהוּ עֲשָׂה סֹכְתַת עַל-כֵּן קָרָא שְׁם-הַמְּקוֹם סְכוֹת: וַיַּעֲקֹב נָטַל
 לְסְכוֹת. וּבְנָא לִיה בֵּיתָא. וְלִבְעִירָה עֲבַד מְטָלָן. עַל כֵּן קָרָא שְׁמִיה דְאֲתָרָא

סְכוֹת; ס

ג יח וַיִּבְנֵא יַעֲקֹב שָׁלֵם עִיר שְׁכֵם אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ כְּנַעַן בְּבֵאוּ מִפְּדִן
 אָרֶם וַיַּחַן אֶת-פְּנֵי הָעִיר: וְאֲתָא יַעֲקֹב שְׁלִים לְקַרְתָּא דְשְׁכֵם. דְּבִאֲרַעָא
 דְכַנְעַן. בְּמִיתוּזֵיה מִפְּדִן אָרֶם. וְיִשְׂרָא לְקַבֵּיל קַרְתָּא; יט וַיִּקַּח אֶת-חֶלְקַת הַשָּׂדֶה
 אֲשֶׁר נָטָה-שָׁם אֶהְלוּ מִיַּד בְּנֵי-חַמּוֹר אָבִי שְׁכֵם בְּמֵאָה קִשְׁיֻטָּה:
 וּזְבִין יֵת אַחְסַנְתַּת חַקְלָא. דְּפִרְסִיָּה תַמְּוִן לְמִשְׁכְּנֵיה. מִיַּד בְּנֵי חַמּוֹר אָבוּהִי דְשְׁכֵם. בְּמֵאָה
 חוֹרְפָן; כ וַיַּצֵּב-שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא-לוֹ אֵל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: וְאִקִּים תַּמְּוִן
 מִדְּבַח (ס"א מִדְּבַחָא). וּפְלַח עֲלוּזֵיה. קָדָם אֵל אֱלֹהֵא דְיִשְׂרָאֵל; ס

ד (חמישי) לְדָא וַתַּצֵּא דִינָה בַת־לֵאָה אֲשֶׁר יָלְדָה לְיַעֲקֹב
 לְרֵאוֹת בְּבָנוֹת הָאָרֶץ: וּנְפַקַת דִּינָה בַת לֵאָה. דִּילִידַת לְיַעֲקֹב. לְמַחֲזִי בְּבַנַּת
 אֲרַעָא; ב וַיֵּרָא אֶתְּהָ שְׁכָם בֶּן־חַמּוֹר הַחִוִּי נָשִׂיא הָאָרֶץ וַיִּקַּח אֶתְּהָ
 וַיִּשְׁכַּב אֶתְּהָ וַיַּעֲנֶהָ: וַחֲזָא יִתְּהָ. שְׁכָם פִּר חַמּוֹר. חֲזָאָה רַבָּא דְאַרַעָא. וַדְּבַר
 יִתְּהָ. וּשְׁכִיב יִתְּהָ וַעֲנִיָּה; ג וַתְּדַבֵּק נַפְשׁוֹ בְּדִינָה בַת־יַעֲקֹב וַיֵּאָהֵב
 אֶת־הַנְּעִר וַיְדַבֵּר עַל־לֵב הַנְּעִר: וְאַתְרַעִיאת נַפְשִׁיהָ. בְּדִינָה פַת יַעֲקֹב.
 וּרְחִים יִת עוֹלִימְתָא. וּמְלִי עַל לְבָה דְעוֹלִימְתָא; ד וַיֹּאמֶר שְׁכָם אֶל־חַמּוֹר
 אָבִיו לֵאמֹר קַח־לִי אֶת־הַיְלִדָה הַזֹּאת לְאִשְׁהָ: וְאָמַר שְׁכָם. לְחַמּוֹר
 אָבוּהִי לְמִימַר. סָב לִי. יִת עוֹלִימְתָא הָדָא לְאַתּוּ; ה וַיַּעֲקֹב שָׁמַע כִּי טָמְאָ
 אֶת־דִּינָה בִתּוֹ וּבָנָיו הָיוּ אֶת־מְקַנְהוּ בַשָּׂדֶה וְהַחֲרַשׁ יַעֲקֹב
 עַד־בָּאָם: וַיַּעֲקֹב שָׁמַע. אָרִי סָאִיב יִת דִּינָא בְּרַתִּיהָ. וּבְנוּהִי. הָוּ עִם גִּיתוּהִי
 בְּחַקְלָא. וּשְׁתִּיק יַעֲקֹב עַד מִיִּתְיָהוּן; ו וַיֵּצֵא חַמּוֹר אָבִי־שְׁכָם אֶל־יַעֲקֹב
 לְדַבֵּר אֵתְּוֹ: וּנְפַק. חַמּוֹר אָבוּהִי דְשְׁכָם לֹת יַעֲקֹב. לְמַלְלָא עֲמִיָּה; ז וּבְנֵי יַעֲקֹב
 בָּאוּ מִן־הַשָּׂדֶה כְּשָׁמְעִם וַיִּתְעַצְבוּ הָאֲנָשִׁים וַיַּחַר לָהֶם מְאֹד כִּי
 נָבְלָה עֲשֵׂה בְיִשְׂרָאֵל לְשָׁכַב אֶת־בַּת־יַעֲקֹב וְכֵן לֹא יַעֲשֶׂהָ: וּבְנֵי
 יַעֲקֹב. עָלוּ מִן חַקְלָא פִד שָׁמְעוּ. וְאַתְנַסִּסוּ גּוֹבְרִיא. וַתְּקִיף לְהוֹן לַחֲדָא. אָרִי קָלְנָא
 עַבְד בְּיִשְׂרָאֵל. לְמַשְׁכַּב עִם בַּת יַעֲקֹב. וְכֵן לֹא כֶּשֶׁר דִּיתְעַבִּיד; ח וַיְדַבֵּר חַמּוֹר
 אֲתָם לֵאמֹר שְׁכָם בְּנֵי חַשְׁקָה נַפְשׁוֹ בְּבַתְכֶם תָּנּוּ נָא אֶתְּהָ לוֹ
 לְאִשְׁהָ: וּמְלִיל חַמּוֹר עֲמָהוֹן לְמִימַר. שְׁכָם פְּרִי. אֶתְרַעִיאת נַפְשִׁיהָ בְּבַרְתְּכוֹן. הָבוּ
 כְּעַן יִתְּהָ. לִיָּה לְאַתּוּ; ט וְהִתְחַתְּנוּ אִתְּנוּ בְּנֹתֵיכֶם תִּתְּנוּ־לָנוּ וְאֶת־
 בְּנֹתֵינוּ תִקְחוּ לָכֶם: וְאַתְחַתְּנוּ בְּנָא. בְּנֹתְכוֹן תִּתְּנוּ לָנָא. וְיִת בְּנֹתְנָא תְּסָבוּן
 לְכוּן; י וְאַתְנוּ תִשְׁבוּ וְהָאָרֶץ תִּהְיֶה לְפָנֵיכֶם שְׁבוּ וּסְחָרוּהָ וְהָאֲחִיזוּ
 בָּהּ: וְעַמְנָא תִתְּבוּן. וְאַרַעָא תִהִי קְדַמִּיכוֹן. תִּיבוּ וְעַבִּידוּ בַּה סְחוֹרְתָא. וְאַחְסִינוּ בַּה;
 יא וַיֹּאמֶר שְׁכָם אֶל־אָבִיהָ וְאֶל־אֲחִיהָ אֲמַצְא־חֵן בְּעֵינֵיכֶם וְאֲשֶׁר
 תֹּאמְרוּ אֵלַי אֲתוּן: וְאָמַר שְׁכָם לְאָבוּהָא וּלְאַחְהָא. אֲשַׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵיכוֹן.
 וּדְתִימְרוּן לִי אֲתִיָּן יב הָרַבּוּ עָלַי מְאֹד מִהֵר וּמִתָּן וְאַתְנָה כְּאֲשֶׁר
 תֹּאמְרוּ אֵלַי וְתָנוּ־לִי אֶת־הַנְּעִר לְאִשְׁהָ: אֲסַגּוּ עָלַי לַחֲדָא מוּהַרִין
 וּמִתְּנָן. וְאַתִּיָּן. כְּמָא דְתִימְרוּן לִי. וְהָבוּ לִי יִת עוֹלִימְתָא לְאַתּוּ;

יג וַיַּעֲנוּ בְנֵי-יַעֲקֹב אֶת-שְׁכֶם וְאֶת-חַמּוֹר אָבִיו בְּמַרְמָה וַיִּדְבְּרוּ
 אֲשֶׁר טָמְא אֶת דִּינָה אַחֲתָם: וְאֶתִּיבוּ בְנֵי יַעֲקֹב. ית שְׁכֶם וַיֵּת חַמּוֹר אָבוּהִי.
 בְּחִכְמָא וּמְלִילוֹ. דְּסָאִיב. ית דִּינָא אַחֲתָהוּן; יד וַיֹּאמְרוּ אֲלֵיהֶם לֹא נוּכַל
 לַעֲשׂוֹת הַדָּבָר הַזֶּה לְתֵת אֶת-אַחֲתֵנוּ לְאִישׁ אֲשֶׁר-לוֹ עָרְלָה
 כִּי-חָרְפָה הוּא לָנוּ: וְאָמְרוּ לְהוּן. לֹא נָפֹל לְמַעַבְד פִּתְגָמָא הַדִּין. לְמַתָּן ית
 אַחֲתָנָא. לְגַבְר דְּלִיָּה עָרְלָה. אַרִי חֲסָדָא הִיא לָנָא; טו אַךְ-בְּזֹאת נֹאוֹת לָכֶם
 אִם תִּהְיוּ כְּמִנּוּ לְהַמְלֹל לָכֶם כָּל-זִכָּר: בְּרַם בְּדָא נְטַפְס לְכוּן. אִם תִּהְיוּ
 בְּתִנְא. לְמַגְזֵר לְכוּן כָּל דְּכוּרָא; טז וְנָתַנּוּ אֶת-בָּנֵתֵינוּ לָכֶם וְאֶת-בָּנֵתֵיכֶם
 נִקַּח-לָנוּ וַיִּשְׁבְּנוּ אֹתְכֶם וְהֵייוּ לְעַם אֶחָד: וְנִתְּיָן ית בְּתִנְא לְכוּן. וַיֵּת
 בְּתִכּוּן נֶסֶב לָנָא. וְנִתְּיָב עַמְכוּן. וְנִהִי לְעַמָּא חָד; יז וְאִם-לֹא תִשְׁמָעוּ אֲלֵינוּ
 לְהַמְלוֹל וְלִקְחָנוּ אֶת-בָּתֵּנוּ וְהָלַכְנוּ: וְאִם לֹא תִקְבְּלוּן. מִנְנָא לְמַגְזֵר.
 וְנִדְבַר ית בְּרִתָּנָא וְנִזְיִיל; יח וַיִּיטְבוּ דְבַרֵיהֶם בְּעֵינֵי חַמּוֹר וּבְעֵינֵי שְׁכֶם
 בֶּן-חַמּוֹר: וּשְׁפָרוּ פִתְגְמֵיהוֹן בְּעֵינֵי חַמּוֹר. וּבְעֵינֵי שְׁכֶם כָּר חַמּוֹר; יט וְלֹא-
 יֵאָחַר הַנָּעַר לַעֲשׂוֹת הַדָּבָר כִּי חָפֵץ בְּבַת-יַעֲקֹב וְהוּא נִכְבָּד
 מִכָּל בֵּית אָבִיו: וְלֹא אוֹחַר עוֹלִימָא לְמַעַבְד פִּתְגָמָא. אַרִי אַתְרַעֵי בְּבַת יַעֲקֹב.
 וְהוּא יְקִיר. מִכָּל בֵּית אָבוּהִי; כ וַיָּבֵא חַמּוֹר וּשְׁכֶם בָּנוּ אֶל-שַׁעַר עִירָם
 וַיִּדְבְּרוּ אֶל-אֲנָשֵׁי עִירָם לֵאמֹר: וְאַתָּא חַמּוֹר. וּשְׁכֶם בְּרִיה לְתַרְע
 קַרְתָּהוֹן. וּמְלִילוֹ. עִם אֲנָשֵׁי קַרְתָּהוֹן לְמִימְרָ; כא הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה שְׁלָמִים
 הֵם אֲתָנוּ וַיִּשְׁבּוּ בְּאַרְץ וַיִּסְחָרוּ אֹתָהּ וְהָאָרֶץ הִנֵּה רַחֲבַת-יָדַיִם
 לְפָנֵיהֶם אֶת-בָּנֵתָם נִקַּח-לָנוּ לְנָשִׁים וְאֶת-בָּנֵתֵינוּ נָתַן לָהֶם:
 גוֹבְרִיא הָאֲלִין שְׁלָם אַנּוּן עַמְנָא. וַיִּתְּבוּן בְּאַרְעָא וַיַּעֲבְדוּן בַּה סְחוּרְתָא. וְאַרְעָא. הָא
 פִּתְיוֹת יִדִין קְדָמֵיהוֹן. ית בְּתָהוֹן נֶסֶב לָנָא לְנָשִׁין. וַיֵּת בְּתִנְא נִתְּיָן לְהוּן;
 כב אַךְ-בְּזֹאת יֵאָתוּ לָנוּ הָאֲנָשִׁים לְשִׁבְתָּא אֲתָנוּ לְהִיּוֹת לְעַם
 אֶחָד בְּהַמְלוֹל לָנוּ כָּל-זִכָּר כַּאֲשֶׁר הֵם נְמַלִּים: בְּרַם בְּדָא. יִטְפְּסוּן לָנָא
 גוֹבְרִיא לְמַתְּב עַמְנָא. לְמַחֲוִי לְעַמָּא חָד. בְּמַגְזֵר לָנָא כָּל דְּכוּרָא. כְּמָא דְאַנּוּן גְּזָרִין;
 כג מְקַנְהֵם וְקַנְיָנִם וְכָל-בְּהֶמְתָּם הֲלוֹא לָנוּ הֵם אַךְ נֹאוֹתָהּ לָהֶם
 וַיִּשְׁבּוּ אֹתָנוּ: גִּיתֵיהוֹן וְקַנְיָנְהוֹן וְכָל בְּעִירָהוֹן. הֲלֹא דִילְנָא אַנּוּן. בְּרַם נְטַפְס לְהוּן.

כד וַיִּשְׁמְעוּ אֶל-חַמּוֹר וְאֶל-שָׁכֶם בְּנוֹ כָּל-יִצְאֵי שַׁעַר עִירוֹ וַיִּמְלֹךְ
 כָּל-זָכָר כָּל-יִצְאֵי שַׁעַר עִירוֹ׃ וַקְּבִילוּ מִן חַמּוֹר וּמִן שָׁכֶם בְּרִיָּה. כָּל נַפְקֵי
 תְּרַע קִרְתִּיָּה. וּגְזָרוּ כָּל דְּכוּרָא. כָּל נַפְקֵי תְּרַע קִרְתִּיָּה; כִּה וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי
 בְּהִיּוֹתָם פְּאֵבִים וַיִּקְחוּ שְׁנַי־בְּנֵי-יַעֲקֹב שְׁמַעוֹן וְלוֹי אַחֵי דִינָה
 אִישׁ חֲרָבֹו וַיָּבֹאוּ עַל-הָעִיר בַּטַּח וַיַּהֲרֹגוּ כָּל-זָכָר׃ וַהוּהּ בַּיּוֹמָא
 תְּלִיתָאָה כַּד תְּקִיפוּ עֲלֵיהוֹן פִּיבִיהוֹן. וּנְסִיבוּ תְּרִין בְּנֵי יַעֲקֹב. שְׁמַעוֹן וְלוֹי. אַחֵי דִינָה
 גְּבַר חֲרִבִּיָּה. וְעָלוּ עַל קִרְתָּא דִּיתְבָּא לְרוּחְצוֹן. וַקְּטִלוּ כָּל דְּכוּרָא; כִּו וְאֶת-חַמּוֹר
 וְאֶת-שָׁכֶם בְּנוֹ הָרְגוּ לְפִי-חֲרָב וַיִּקְחוּ אֶת-דִּינָה מִבֵּית שָׁכֶם
 וַיֵּצְאוּ׃ וַיֵּת חַמּוֹר וַיֵּת שָׁכֶם בְּרִיָּה. קְטִלוּ לְפִתְגָם דְּחֲרָב. וּדְבָרוּ יֵת דִּינָה. מִבֵּית
 שָׁכֶם וּנְפִקוּ; כִּז בְּנֵי יַעֲקֹב בָּאוּ עַל-הַחֲלָלִים וַיָּבֹזוּ הָעִיר אֲשֶׁר טָמְאוּ
 אַחֻתָּם׃ בְּנֵי יַעֲקֹב. עָלוּ לְחַלְצָא קְטִילָא. וּבֹזוּ קִרְתָּא. דְּסֵאִיבוּ אַחְתְּהוֹן;
 כח אֶת-צֶאֱנָם וְאֶת-בְּקָרָם וְאֶת-חֲמֵרֵיהֶם וְאֶת אֲשֶׁר-בְּעִיר וְאֶת-
 אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה לְקָחוּ׃ יֵת עֲנָהוֹן וַיֵּת תּוֹרִיהוֹן וַיֵּת חֲמֵרֵיהוֹן. וַיֵּת דְּבִקְרָתָא. וַיֵּת
 דְּבַחְקָא בֹזוּ כִּט וְאֶת-כָּל-חֵילָם וְאֶת-כָּל-טַפָּם וְאֶת-נְשֵׂיהֶם שָׁבוּ
 וַיָּבֹזוּ וְאֶת כָּל-אֲשֶׁר בַּבַּיִת׃ וַיֵּת כָּל נְכִסֵּיהוֹן וַיֵּת כָּל טַפְלֵהוֹן וַיֵּת נְשֵׂיהוֹן.
 שָׁבוּ וּבֹזוּ. וַיֵּת כָּל דְּבִבִיתָא; ל וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-שְׁמַעוֹן וְאֶל-לוֹי
 עֲכַרְתֶּם אִתִּי לְהַבְּאִישְׁנִי בִישֵׁב הָאָרֶץ בְּכַנְעַנִי וּבְפְרוּזִי וְאֲנִי מָתִי
 מִסְּפָר וְנֶאֱסַפּוּ עָלַי וְהַכּוֹנִי וְנִשְׁמַדְתִּי אֲנִי וּבֵיתִי׃ וַאֲמַר יַעֲקֹב.
 לְשְׁמַעוֹן וְלִלְוִי עֲכַרְתֶּן יִתִּי. לְמַתָּן דְּבָבוּ בִּינָא וּבִין יִתִּיב אַרְעָא. בְּכַנְעַנָּאָה וּבְפְרוּזָאָה.
 וְאֲנָא עִם דְּמַנִּין. וַיִּתְּפַנְשׁוּן עָלַי וַיִּמְחַוְנִי. וְאֲשִׁתִּיִּצִי אֲנָא וְאֲנִשׁ בֵּיתִי; לֹא וַיֹּאמְרוּ
 הַכּוֹזֵנָה יַעֲשֶׂה אֶת-אַחֻתָּנוּ׃ וַאֲמָרוּ. הַכְּנַפְקַת בְּרָא. יֵת עֲבִיד לְאַחְתְּנָא; פ
 לֹא וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-יַעֲקֹב קוּם עֲלֵה בֵּית-אֵל וְשֹׁב-שָׁם
 וַעֲשֵׂה-שָׁם מִזְבֵּחַ לְאֵל הַנִּרְאֶה אֵלֶיךָ בְּבָרְחֶךָ מִפְּנֵי עֲשׂוֹ אַחֵיךָ׃
 וַאֲמַר יִי לְיַעֲקֹב. קוּם. סַק לְבֵית אֵל וְתִיב תַּמּוֹן. וְעֲבִיד תַּמּוֹן מַדְבַּח. לְאֵל דְּאֵתְגְּלִי לְךָ.
 בְּמַעְרְקֹד. מִן קְדָם עֲשׂוֹ אַחֻד; ב וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-בֵּיתוֹ וְאֵל כָּל-אֲשֶׁר
 עִמּוֹ הָסְרוּ אֶת-אֱלֹהֵי הַנֹּכֶר אֲשֶׁר בְּתַכְכֶם וְהִטְהָרוּ וְהַחֲלִיפוּ
 שְׁמֹלֵת יָכֶם׃ וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאֲנִשׁ בֵּיתִיָּה. וּלְכָל דְּעַמִּיָּה. אַעֲדוּ. יֵת טַעוֹת עַמִּמָּא

דְּבִינִיכּוֹן. וְאֲדָכוּ. וְשִׁנּוּ פְּסוּתִכּוֹן;

ג וַנִּקְוָמָה וְנַעֲלָה בֵּית-אֵל וְאָעֲשֶׂה-שָׁם מִזְבֵּחַ לְאֵל הָעֲנָה אֹתִי
 בַּיּוֹם צָרְתִי וַיְהִי עִמָּדִי בַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הָלַכְתִּי: וְנָקוּם וְנִסַּק לְבֵית אֵל.
 וְאֶעֱבִיד תָּמֹן מִדְּבַח. לְאֵל. דְּקָבִיל צְלוֹתֵי בְיוֹמָא דְעָקְתִּי. וְהוּוּ מִיִּמְרִיָּה בְּסַעֲדִי.
 בְּאוֹרְחָא דְאֹזְלִית; ד וַיִּתְּנוּ אֶל-יַעֲקֹב אֵת כָּל-אֱלֹהֵי הַנֶּכֶד אֲשֶׁר בְּיָדָם
 וְאֶת-הַנְּזֻמִּים אֲשֶׁר בְּאֲזִנֵיהֶם וַיִּטְמְנוּ אֹתָם יַעֲקֹב תַּחַת הָאֱלֹהִים
 אֲשֶׁר עִם-שָׁכֶם: וַיְהִי לְיַעֲקֹב. ית כָּל טְעוֹת עַמְמַיָּא דְבִידְהוֹן (ס"א דְבִידְהוֹן).
 וַיֵּת קֹדֶשׁיָא דְבְּאוֹדְנִיהוֹן. וְטַמְר יִתְהוֹן יַעֲקֹב. תַּחְוֹת בּוּטְמָא דְעַם שָׁכֶם; ה וַיִּסְעוּ
 וַיְהִי | חַתָּת אֱלֹהִים עַל-הָעָרִים אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֵיהֶם וְלֹא רָדְפוּ
 אַחֲרֵי בְנֵי יַעֲקֹב: וְנִטְלוּ. וְהוֹת דְּחָלָא מִן קָדָם יי. עַל עַמְמַיָּא דְבִקְרוּי סַחְרִיָּהוֹן.
 וְלֹא רָדְפוּ. בְּתֵר בְּנֵי יַעֲקֹב; ה' וַיָּבֵא יַעֲקֹב לִוְזָה אֲשֶׁר בְּאַרְץ כְּנַעַן הוּא
 בֵּית-אֵל הוּא וְכָל-הָעַם אֲשֶׁר-עִמּוֹ: וְאֵתָא יַעֲקֹב לְלוּז. דְּבְּאַרְעָא דְכְּנַעַן.
 הִיא בֵּית אֵל. הוּא וְכָל עַמְמַיָּא דְעַמְמִיָּה; ז וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם אֵל
 בֵּית-אֵל כִּי שָׁם נִגְלוּ אֵלָיו הָאֱלֹהִים בְּבָרְחוֹ מִפְּנֵי אַחֲיוֹ: וּבְנָא
 תָּמֹן מִדְּבַחָא. וַקְרָא לְאַתְרָא. א בֵּית אֵל. אַרִי תָּמֹן. אַתְגְּלִי לִיָּה יי. בְּמַעְרְקִיָּה מִן קָדָם
 אַחוּהִי; ח וַתָּמַת דְּבָרָה מִיִּנְקַת רַבָּקָה וַתִּקְבֹּר מֵתַחַת לְבֵית-אֵל
 תַּחַת הָאֱלֹהִים וַיִּקְרָא שְׁמוֹ אֱלֹזֵן בְּכוֹת: וּמִיתַת דְּבוּרָה מִיִּנְקַתָּה דְּרַבְּקָה.
 וְאַתְקַבְּרַת. מִלְרַע לְבֵית אֵל בְּשְׁפוּלֵי מִישְׂרָא. וַקְרָא שְׁמִיָּה מִישְׂרָא בְּכִיתָא; פ ט וַיֵּרָא
 אֱלֹהִים אֶל-יַעֲקֹב עוֹד בָּבֹאוֹ מִפְּדֹן אֲרָם וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ: וְאַתְגְּלִי יי
 לְיַעֲקֹב עוֹד. בְּמִיתוּהִי מִפְּדֹן אֲרָם. וְבָרִיד יִתִּיָּה; י וַיֹּאמֶר-לוֹ אֱלֹהִים שְׁמֹךְ
 יַעֲקֹב לֹא-יִקְרָא שְׁמֹךְ עוֹד יַעֲקֹב כִּי אִם-יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה שְׁמֹךְ
 וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל: וְאָמַר לִיָּה יי שְׁמֹךְ יַעֲקֹב. לֹא יִתְקַרֵּי שְׁמֹךְ עוֹד
 יַעֲקֹב. אֱלֹהִין יִשְׂרָאֵל יְהִי שְׁמֹךְ. וַקְרָא יֵת שְׁמִיָּה יִשְׂרָאֵל; יא וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהִים
 אֲנִי אֵל שְׁדֵי פְרָה וּרְבֵה גֹי וְקָהֵל גֹּיִם יִהְיֶה מִמֶּךָ וּמְלָכִים
 מִחֲלָצֶיךָ יֵצְאוּ: וְאָמַר לִיָּה יי. אֲנָא אֵל שְׁדֵי פּוּשׁ וּסְגִי. עַם. וְכַנְשַׁת שְׁבַטִין יְהוֹן
 מִנְדָּךְ. וּמְלָכִין דְּשִׁלְטִין בְּעַמְמַיָּא מִנְדָּךְ יִפְקוּן;

(ששי) יב וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם וּלְיִצְחָק לְךָ אֶתְנַנֶּה וּלְזֶרְעֲךָ אַחֲרַיִךְ אֶתֶּן אֶת־הָאָרֶץ: וְיַת אַרְעָא. דִּיהִבִּית. לְאַבְרָהָם וּלְיִצְחָק לְךָ אֶתְנַנֶּה. וְלִבְנֵךְ בְּתָרְךָ אֶתֶּן יַת אַרְעָא: יג וַיַּעַל מֵעֵלְיוֹ אֱלֹהִים בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֵתוֹ: וְאִסְתַּלַּק מֵעֵלוֹהֵי יִקְרָא דִּי. בְּאַתְרָא דְמַלִּיל עִמִּיה; יד וַיַּעֲבֵר יַעֲקֹב מִצֶּבֶה בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֵתוֹ מִצֶּבֶת אַבְן וַיִּסַּד עָלֶיהָ נֶסֶד וַיַּעַק עָלֶיהָ שָׁמוֹן: וְאִקִּים יַעֲקֹב קִמְתָא. בְּאַתְרָא. דְמַלִּיל עִמִּיה קִמְתָא אַבְנָא. וְנִסִּיד עָלֶה נִסְכִּין. וְאַרִיק עָלֶה מִשְׁחָא: טו וַיִּקְרָא יַעֲקֹב אֶת־שֵׁם הַמָּקוֹם אֲשֶׁר דִּבֶּר אֵתוֹ שֵׁם אֱלֹהִים בֵּית־אֵל: וְקָרָא יַעֲקֹב יַת שְׁמִיהָ דְאַתְרָא. דְמַלִּיל עִמִּיה תַּמּוֹן. יי בֵּית אֵל:

ו טז וַיִּסְעוּ מִבֵּית אֵל וַיְהִי־עוֹד כְּבָרַת־הָאָרֶץ לָבוֹא אֶפְרָתָה וְתֹלַד רָחֵל וְתִקְשׁ בְּלֹדְתָהּ: וְנִטְלוּ מִבֵּית אֵל. וְהוּהוּ עוֹד כְּרֹב אַרְעָא לְמִיעַל לְאַפְרָתָה. וַיִּלְדַּת רָחֵל וְקִשְׂיָאָת בְּמִילְדָה; יז וַיְהִי בְּהַקְשָׁתָהּ בְּלֹדְתָהּ וְתֹאמַר לָהּ הַמִּילְדָּת אֵל־תִּירָאִי כִּי־גַם־זֶה לְךָ בֶּן: וְהוּהוּ בְּקִשְׁיוֹתָהּ בְּמִילְדָה. וְאָמַרְתָּ לָהּ חִיתָא לָא תִדְחִלִין. אַרִי אַרִי דִין לִיד בְּרִי: יח וַיְהִי בְּצֵאת נַפְשָׁהּ כִּי מָתָה וְתִקְרָא שְׁמוֹ בֶּן־אוֹנִי וְאָבִיו קָרָא־לוֹ בְּנִי־מִיָּן: וְהוּהוּ. בְּמַפְק נַפְשָׁהּ אַרִי מִיָּתָא. וְקָרַת שְׁמִיהָ בְּרִי דְוִי. וְאַבּוּהֵי קָרָא לִיהָ בְּנִי־מִיָּן: יט וְתָמַת רָחֵל וְתִקְבֵר בְּדֶרֶךְ אֶפְרָתָה הוּא בֵּית לָחֶם: וּמִיַּת רָחֵל. וְאֶת־קְבֹרַת בְּאוֹרַח אֶפְרָתָה. הִיא בֵּית לָחֶם: כ וַיַּעֲבֵר יַעֲקֹב מִצֶּבֶה עַל־קְבֹרַתָּהּ הוּא מִצֶּבֶת קְבֹרַת־רָחֵל עַד־הַיּוֹם: וְאִקִּים יַעֲקֹב. קִמְתָא עַל קְבוּרַתָּהּ. הִיא. קִמְתָּ קְבוּרַתָּא דְרָחֵל עַד יוֹמָא דִּין: כא וַיִּסַּע יִשְׂרָאֵל וַיֵּט אֶהְלָה מִהֲלָאָה לְמַגְדֵּל־עַדְרָ: וְנִטְלָ יִשְׂרָאֵל. וּפְרַסִּיהָ לְמִשְׁכְּנִיהָ. מִהֲלָאָה לְמַגְדֵּל דְעַדְרָ: כב וַיְהִי בְּשֹׁכֵן יִשְׂרָאֵל בְּאָרֶץ הַהוּא וַיֵּלֶךְ רְאוּבֵן וַיִּשְׁכַּב אֶת־בְּלָהָה פִּילְגָשׁ אִבְיוֹ וַיִּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל פ וַיְהִיו בְּנֵי־יַעֲקֹב שְׁנַיִם עָשָׂר: (מכאן אין מתרגמין בציבור < וְהוּהוּ. כַּד שָׂרָא יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא הַהִיא. וְאוּל רְאוּבֵן. וְשָׁכַב יַת בְּלָהָה לְחִינְתָא דְאַבּוּהֵי. וְשָׁמַע יִשְׂרָאֵל. ע"כ) וְהוּוּ בְּנֵי יַעֲקֹב תְּרֵי עָשָׂר:

כג בני לאה בכור יעקב ראובן ושמעון ולוי ויהודה ויששכר וזבל וז: בני לאה. בוכריה דיעקב ראובן. ושמעון ולוי ויהודה. ויששכר וזבולון; כד בני רחל יוסף ובנימין: בני רחל. יוסף ובנימין; כה ובני בלהה שפחת רחל דין ונפתלי: ובני בלהה אמתה דרחל. דין ונפתלי; כו ובני זלפה שפחת לאה גד ואשר אלה בני יעקב אשר ילד-לו בפדן ארם: ובני זלפה. אמתה דלאה גד ואשר. אלין בני יעקב. דאת ילידו ליה בפדן ארם; כז ויבא יעקב אל-יעחק אביו ממרא קרית הארבע הוא חברון אשר-גר-שם אברהם ויעחק: ואתא יעקב לות יעחק אבוי. לממרא קרית ארבע. היא חברון. דדר תמן אברהם ויעחק; כח ויהיו ימי יעחק מאת שנה ושמונים שנה: והיו ימי יעחק. מאה ותמנן שנין; כט ויגוע יעחק וימת ויאסף אל-עמיו זקן ושבע ימים ויקברו אתו עשו ויעקב בניו: ואתנגיד יעחק ומית ואתפניש לעמיה. סיב ושבע יומין. וקברו

יתיה. עשו ויעקב בנוהי; פ

ז לו א ואלה תלדות עשו הוא אדום: ואלין. תולדת עשו הוא אדום; ב עשו לקח את-נשיו מבנות כנען את-עדה בת-אילון החתי ואת-אהליבמה בת-ענה בת-צבעון החוי: עשו. נסיב ית נשוהי מבנת כנען. ית עדה. בת אילון חתאה. וית אהליבמה בת ענה. בת צבעון חואה; ג ואת-בשמת בת-ישמעאל אחות נביות: וית בשמת בת ישמעאל אחתיה דנביות; ד ותלד עדה לעשו את-אליפז ובשמת ילדה את-רעואל: וילידת עדה. לעשו ית אליפז. ובשמת. ילידת ית רעואל; ה ואהליבמה ילדה את-יעיש ואת-יעלם ואת-קרח אלה בני עשו אשר ילדו-לו בארץ כנען: ואהליבמה ילידת. ית יעוש וית יעלם וית קרח. אלין בני עשו. דאת ילידו ליה בארעא דכנען; ו ויקח עשו את-נשיו ואת-בניו ואת-בנותיו ואת-כל-נפשות ביתו ואת-מקנהו ואת-כל-בהמתו ואת-כל-קנינו אשר רכש בארץ כנען וילד אל-ארץ מפני יעקב אחיו: ודבר עשו. ית נשוהי. וית בנוהי וית בנותיה וית כל נפשת ביתיה. וית גיתוהי וית כל בעיריה. וית כל קניניה. דקנא בארעא

דכנען. ואזל לארע אוחרי. מן קדם יעקב אחוהי;

ז כִּי־הָיָה רְכוּשָׁם רַב מִשֶּׁבֶת יַחֲדוֹ וְלֹא יָכְלָה אֶרֶץ מְגוּרֵיהֶם לְשֹׂאת אֹתָם מִפְּנֵי מִקְנֵיהֶם׃ אֲרִי הוּא קִנְיַהוּן׃ סגִי מִלְמַתֵּב פַּחְדָּא׃ וְלֹא יָכִילַת׃ אֶרֶע תּוֹתְבוֹתֵהוּן לְסוּבְרָא יִתְהוּן׃ מִן קְדָם גִּיתִיהוּן׃ ח וַיֵּשֶׁב עֲשׂוּ בְּהַר שְׁעִיר עֲשׂוּ הוּא אֱדוֹם׃ וַיִּתֵּיב עֲשׂוּ בְּטוֹרָא דְשְׁעִיר׃ עֲשׂוּ הוּא אֱדוֹם׃ ט וְאֵלֶּה תִּלְדוֹת עֲשׂוּ אָבִי אֱדוֹם בְּהַר שְׁעִיר׃ וְאֵלִין׃ תּוֹלְדַת עֲשׂוּ אָבוּהוּן דְּאֱדוֹמָאִי׃ בְּטוֹרָא דְשְׁעִיר׃ י אֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי־עֲשׂוּ אֲלִיפּוֹ בֶן־עֵדָה אִשָּׁת עֲשׂוּ רְעוּאֵל בֶּן־בְּשִׁמַּת אִשָּׁת עֲשׂוּ׃ אֵלִין שְׁמַת בְּנֵי עֲשׂוּ׃ אֲלִיפּוֹ׃ בַּר עֵדָה אִתַּת עֲשׂוּ׃ רְעוּאֵל׃ בַּר בְּשִׁמַּת אִתַּת עֲשׂוּ׃ יא וַיְהִיו בְּנֵי אֲלִיפּוֹ תִימָן אֹמֶר צִפּוֹ וְגַעְתָּם וְקִנּוֹ׃ וְהוּוּ בְנֵי אֲלִיפּוֹ׃ תִּימָן אֹמֶר׃ צִפּוֹ וְגַעְתָּם וְקִנּוֹ׃ יב וְתַמְנֵעַ׃ הִיתָה פִּילָגֶשׁ לְאֲלִיפּוֹ בֶן־עֲשׂוּ וַתֵּלֶד לְאֲלִיפּוֹ אֶת־עַמְלֶק אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה אִשָּׁת עֲשׂוּ׃ וְתַמְנֵעַ הָיָה לְחֵינְתָא׃ לְאֲלִיפּוֹ בַר עֲשׂוּ׃ וַיִּלְדַת לְאֲלִיפּוֹ יֵת עַמְלֶק׃ אֵלִין׃ בְּנֵי עֵדָה אִתַּת עֲשׂוּ׃ יג וְאֵלֶּה בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת וְזֶרַח שְׁמָה וּמְזָה אֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִשָּׁת עֲשׂוּ׃ וְאֵלִין בְּנֵי רְעוּאֵל׃ נַחַת וְזֶרַח שְׁמָה וּמְזָה׃ אֵלִין הוּוּ׃ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִתַּת עֲשׂוּ׃ יד וְאֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי אֶהְלִיבְמָה בֵּת־עֵנָה בֵּת־צַבְעוֹן אִשָּׁת עֲשׂוּ וַתֵּלֶד לְעֲשׂוֹ אֶת־יַעֲיִשׁ וְאֶת־יַעֲלָם וְאֶת־קָרַח׃ וְאֵלִין הוּוּ׃ בְּנֵי אֶהְלִיבְמָה בֵּת עֵנָה׃ בֵּת צַבְעוֹן אִתַּת עֲשׂוּ׃ וַיִּלְדַת לְעֲשׂוֹ׃ יֵת יַעוֹשׁ וְיֵת יַעֲלָם וְיֵת קָרַח׃ טו אֵלֶּה אֱלוֹפֵי בְּנֵי־עֲשׂוּ בְּנֵי אֲלִיפּוֹ בְּכוֹר עֲשׂוּ אֱלוֹף תִּימָן אֱלוֹף אֹמֶר אֱלוֹף צִפּוֹ אֱלוֹף קִנּוֹ׃ אֵלִין רַבְרָבִי בְּנֵי עֲשׂוּ׃ בְּנֵי אֲלִיפּוֹ בּוֹכְרִיָה דְעֲשׂוּ׃ רַבָּא תִימָן רַבָּא אֹמֶר׃ רַבָּא צִפּוֹ רַבָּא קִנּוֹ׃ טז אֱלוֹף־קָרַח אֱלוֹף גַּעְתָּם אֱלוֹף עַמְלֶק אֵלֶּה אֱלוֹפֵי אֲלִיפּוֹ בְּאֶרֶץ אֱדוֹם אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה׃ רַבָּא קָרַח׃ רַבָּא גַעְתָּם רַבָּא עַמְלֶק׃ אֵלִין רַבְרָבִי אֲלִיפּוֹ בְּאֶרֶעא דְּאֱדוֹם׃ אֵלִין בְּנֵי עֵדָה׃ יז וְאֵלֶּה בְּנֵי רְעוּאֵל בֶּן־עֲשׂוֹ אֱלוֹף נַחַת אֱלוֹף זֶרַח אֱלוֹף שְׁמָה אֱלוֹף מְזָה אֵלֶּה אֱלוֹפֵי רְעוּאֵל בְּאֶרֶץ אֱדוֹם אֵלֶּה בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִשָּׁת עֲשׂוּ׃ וְאֵלִין׃ בְּנֵי רְעוּאֵל בַּר עֲשׂוּ׃ רַבָּא נַחַת רַבָּא זֶרַח׃ רַבָּא שְׁמָה רַבָּא מְזָה׃ אֵלִין רַבְרָבִי רְעוּאֵל בְּאֶרֶעא דְּאֱדוֹם׃ אֵלִין׃ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִתַּת עֲשׂוּ׃

יח וְאֵלֶּה בְּנֵי אֱהֻל־יִבְמָה אִשְׁתֵּי עֵשָׂו אֱלֹהִי יַעֲוֹשׁ אֱלֹהֵי יַעֲלֹם
 אֱלֹהֵי קָרַח אֱלֹהֵי אֱהֻל־יִבְמָה בַּת־עֵנָה אִשְׁתֵּי עֵשָׂו: וְאֵלֵּיךְ.
 בְּנֵי אֱהֻל־יִבְמָה אִתָּם עֵשָׂו. רַבָּא יַעֲוֹשׁ. רַבָּא יַעֲלֹם רַבָּא קָרַח. אֵלֵּיךְ רַבְרַבִּי. אֱהֻל־יִבְמָה.
 בַּת עֵנָה אִתָּם עֵשָׂו: יט אֵלֶּה בְּנֵי־עֵשָׂו וְאֵלֶּה אֱלֹהֵיהֶם הוּא אָדָם:

אֵלֵּיךְ בְּנֵי עֵשָׂו. וְאֵלֵּיךְ רַבְרַבִּיהוּן הוּא אָדָם; ס

(שביעי) כ אֵלֶּה בְּנֵי־שַׁעִיר הַחֲרִי יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ לוֹטֵן וְשׁוֹבֵל
 וְצַבְעוֹן וְעֵנָה: אֵלֵּיךְ בְּנֵי שַׁעִיר חוֹרָאִי. יְתִבִי אַרְעָא. לוֹטֵן וְשׁוֹבֵל וְצַבְעוֹן וְעֵנָה;
 כא וְדִשׁוֹן וְאַצֵּר וְדִישׁוֹן אֵלֶּה אֱלֹהֵי הַחֲרִי בְּנֵי שַׁעִיר בְּאֶרֶץ
 אָדָם: וְדִשׁוֹן וְאַצֵּר וְדִישׁוֹן. אֵלֵּיךְ רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. בְּנֵי שַׁעִיר בְּאַרְעָא דְאָדָם;
 כב וַיְהִי־לוֹטֵן חֲרִי וְהִימָם וְאַחֹת לוֹטֵן תַּמְנֵעַ: וְהוּא בְּנֵי לוֹטֵן
 חֲרִי וְהִימָם. וְאַחֲתִיהָ דְלוֹטֵן תַּמְנֵעַ; כג וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוֹבֵל עֵלּוֹן וּמְנַחַת
 וְעֵיבֵל שָׁפוֹ וְאוֹנָם: וְאֵלֵּיךְ בְּנֵי שׁוֹבֵל. עֵלּוֹן וּמְנַחַת וְעֵיבֵל. שָׁפוֹ וְאוֹנָם;
 כד וְאֵלֶּה בְּנֵי־צַבְעוֹן וְאִיהָ וְעֵנָה הוּא עֵנָה אֲשֶׁר מֵצָא אֶת־הִימָם
 בַּמִּדְבָּר בְּרַעְתּוֹ אֶת־הַחֲמָרִים לְצַבְעוֹן אָבִיו: וְאֵלֵּיךְ בְּנֵי צַבְעוֹן וְאִיהָ
 וְעֵנָה. הוּא עֵנָה. דְאִשְׁכַּח יְתִבְרַא בְּמִדְבָּרָא. כד הוּא רַעִי יְתִבְרַא לְצַבְעוֹן אָבוּהִי;
 כה וְאֵלֶּה בְּנֵי־עֵנָה דִישׁוֹן וְאֱהֻל־יִבְמָה בַּת־עֵנָה: וְאֵלֵּיךְ בְּנֵי עֵנָה דִישׁוֹן.
 וְאֱהֻל־יִבְמָה בַת עֵנָה; כו וְאֵלֶּה בְּנֵי דִישׁוֹן חֲמַדָּן וְאַשְׁבֹּן וַיְתַרְזוּ וַיְכַרְזוּ:
 וְאֵלֵּיךְ בְּנֵי דִישׁוֹן. חֲמַדָּן וְאַשְׁבֹּן וַיְתַרְזוּ וַיְכַרְזוּ; כז אֵלֶּה בְּנֵי־אַצֵּר בְּלָהוּן וְזַעֲזָן
 וְעַקְזָן: אֵלֵּיךְ בְּנֵי אַצֵּר. בְּלָהוּן וְזַעֲזָן וְעַקְזָן; כח אֵלֶּה בְּנֵי־דִישׁוֹן עוֹיָן וְאַרְזָן:
 אֵלֵּיךְ בְּנֵי דִישׁוֹן עוֹיָן וְאַרְזָן; כט אֵלֶּה אֱלֹהֵי הַחֲרִי אֱלֹהֵי לוֹטֵן אֱלֹהֵי שׁוֹבֵל
 אֱלֹהֵי צַבְעוֹן אֱלֹהֵי עֵנָה: אֵלֵּיךְ רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. רַבָּא לוֹטֵן רַבָּא שׁוֹבֵל. רַבָּא
 צַבְעוֹן רַבָּא עֵנָה; ל אֱלֹהֵי דִישׁוֹן אֱלֹהֵי אַצֵּר אֱלֹהֵי דִישׁוֹן אֱלֹהֵי
 הַחֲרִי לְאֵלֵיהֶם בְּאֶרֶץ שַׁעִיר: רַבָּא דִישׁוֹן. רַבָּא אַצֵּר רַבָּא דִישׁוֹן. אֵלֵּיךְ

רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. לְרַבְרַבִּיהוּן בְּאַרְעָא דְשַׁעִיר; פ

לא ואלה המלכים אשר מלכו בארץ אדום לפני מלך-מלך לבני ישראל: ואלין מלכיא. דמלכו בארעא דאדום. קדם דימלוד מלכא לבני ישראל; לב וימלך באדום בלע בין-בעור ושם עירו דנהבה: ומלך באדום. בלע בר בעור. ושום קרתיה דנהבה (ס"א דנהב); לג וימת בלע וימלך תחתיו יובב בין-זרח מבצר ה: ומית בלע. ומלך תחותיה. יובב בר זרח מבצרה; לד וימת יובב וימלך תחתיו חשם מארץ התימן: ומית יובב. ומלך תחותיה. חושם מארע דרומא; לה וימת חשם וימלך תחתיו הדר בין-בדד המכה את-מדין בשדה מואב ושם עירו עוית: ומית חושם. ומלך תחותיה הדר בר בדד. דקטיל ית מדינאי בחקלי מואב. ושום קרתיה עוית; לו וימת הדר וימלך תחתיו שמלה ממשרקה: ומית הדר. ומלך תחותיה. שמלה ממשרקה; לז וימת שמלה וימלך תחתיו שאול מרחבות הנהר: ומית שמלה. ומלך תחותיה. שאול מרחובות דעל פרת; לח וימת שאול וימלך תחתיו בעל חנן בין-עכבור: ומית שאול. ומלך תחותיה. בעל חנן בר עכבור; טל וימת בעל חנן בין-עכבור וימלך תחתיו הדר ושם עירו פעו ושם אשתו מהיטבאל בת-מטרד בת מי זהב: ומית בעל חנן בר עכבור. ומלך תחותיה הדר.

ושום קרתיה פעו. ושום אתתיה מהיטבאל בת מטרד. בת מצרף דהבא;

(מפטיר) מ ואלה שמות אלופי עשו למשפחתם למקמתם בשמתם אלוף תמנע אלוף עלוה אלוף יתת: ואלין. שמחת. רברבי עשו לזרעיהון. לאתריהון בשמהתהון. רבא תמנע. רבא עלוה רבא יתת; מא אלוף אהליבמה אלוף אלה אלוף פינגן: רבא אהליבמה. רבא אלה רבא פינגן; מב אלוף קנו אלוף תימן אלוף מבצר: רבא קנו. רבא תימן רבא מבצר; מג אלוף מגדיאל אלוף עירם אלה | אלופי אדום למשבתם בארץ אחותם הוא עשו אבי אדום: רבא מגדיאל רבא עירם. אלין רברבי אדום. למותבניהון בארע אחסנתהון. הוא עשו אביהון

דאדומאי פ